

Tracer M1 BT

PL

Słuchawki
Instrukcja obsługi

EN

Headphones
User Manual

CS

Sluchátka
Uživatelská příručka

SK

Slúchadlá
Používateľská príručka

HU

Fejhallgató
Használati útmutató

BG

Слушалки
Ръководство за употреба

LV

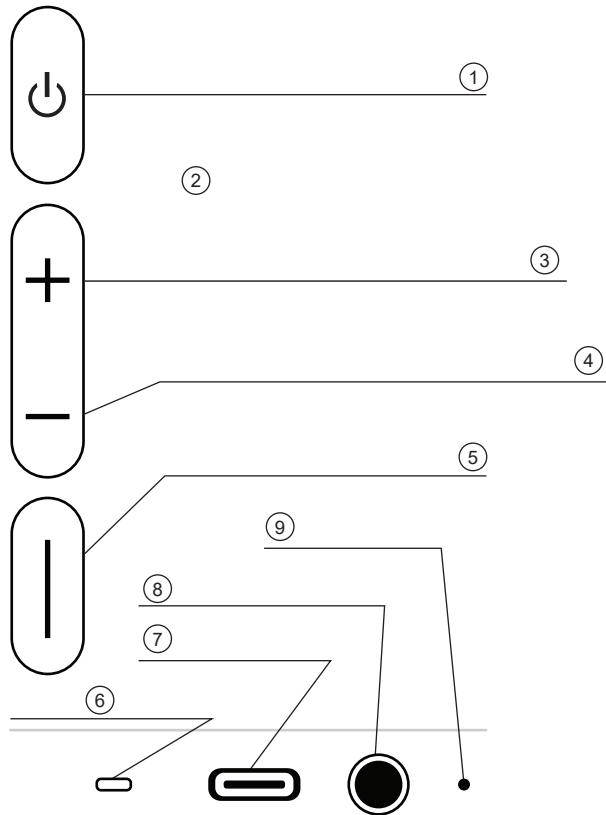
Austiņas
Lietotāja rokasgrāmata

LT

Ausinės
Naudotojo vadovas

EE

Kõrvaklapiid
Kasutusjuhend



Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Nie należy uderzać ani miażdżyć urządzenia.
- Unikać kontaktu z benzenem, rozpuszczalnikami i innymi chemikaliami.
- Nie używać w pobliżu silnych pól elektromagnetycznych lub elektrycznych.
- Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych i urządzeń grzewczych.
- Nie rozmontowywać, nie naprawiać i nie modyfikować urządzenia.
- Nie należy długo słuchać muzyki na dużej głośności, by zapobiec uszkodzeniu słuchu.
- Nie należy czyścić urządzenia wodą ani zanurzać go w wodzie. Korzystanie z urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem unieważnia gwarancję. Należy o tym pamiętać! Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką.
- Podczas korzystania z urządzenia przy niskim napięciu mogą wystąpić zakłócenia. Należy ładować urządzenie na bieżąco.
- Bluetooth jest kompatybilny z większością popularnych smartfonów i tabletów, jednak w zależności od urządzenia lub aplikacji może on nie obsługiwać poszczególnych funkcji.

Zawartość opakowania:

Słuchawki bezprzewodowe
Kabel USB do ładowania
Kabel audio 3,5 mm
Instrukcja obsługi

Specyfikacja:

- Wersja Bluetooth®: 5.4
- Przetwornik głośnika: 40 mm
- Czułość: 110±3 dB
- Zasięg działania: 10 m
- Złącze ładowania: USB Typu C
- Pasmo przenoszenia: 20 Hz – 20 kHz
- Wbudowana bateria: Litowo-jonowa 400 mAh (ładowalna)
- Czas ładowania: 2 godziny
- Czas rozmów/odtwarzania muzyki: Do 30 godzin
- Długość kabla do ładowania: 30 cm
- Maksymalna moc nadajnika (E.I.R.P) ≤20 dBm
- Zakres w którym pracuje urządzenie: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Uwaga:

Po sparowaniu słuchawki automatycznie rozpoznają Twoje urządzenie, nie ma potrzeby ponownego ustawiania parowania.

- ① Włączanie/Wyłączanie
- ② Te elementy sterujące i porty znajdują się na prawej słuchawce:
- ③ Następny utwór / Zwiększanie głośności, ④ Poprzedni utwór / Zmniejszanie głośności,
- ⑤ Odtwarzanie/Pauza, ⑥ Mikrofon, ⑦ Port ładowania USB Typu C, ⑧ Port AUX 3,5 mm,
- ⑨ Lampka kontrolna

Przed użyciem urządzenia:

W pełni naładuj słuchawki. Załóż słuchawki na głowę i dopasuj je do swoich potrzeb. Przytrzymaj przycisk zasilania, aż wskaźnik LED zacznie migać na czerwono i niebiesko.

Parowanie:

1. Otwórz ustawienia Bluetooth® na swoim urządzeniu mobilnym.
2. Włącz funkcję Bluetooth® na swoim urządzeniu.
3. Na liście dostępnych urządzeń Bluetooth® wybierz **Tracer M1**
4. Po pomyślnym sparowaniu wskaźnik LED zaświeci się na stały niebieski kolor.

Funkcje przycisków:

- **Długie naciśnięcie** przycisku zasilania: Włączanie/Wyłączanie słuchawek.
- **Krótkie naciśnięcie** przycisku Odtwarzanie/Pauza: Odtwarzanie lub wstrzymywanie muzyki.

Funkcje przycisków podczas połączeń i odtwarzania:

- **Odbieranie połączeń:** Gdy przychodzi połączenie, krótko naciśnij przycisk Odtwarzanie/Pauza, aby odebrać, i naciśnij ponownie, aby zakończyć rozmowę.
- **Przełączanie utworów:** Przytrzymaj przycisk Następny utwór, aby przejść do następnego utworu. Krótko naciśnij, aby zwiększyć głośność.
- **Wróć do poprzedniego utworu:** Przytrzymaj przycisk Poprzedni utwór, aby wrócić do poprzedniego utworu. Krótko naciśnij, aby zmniejszyć głośność.

Kabel AUX 3,5 mm:

Kabel umożliwia korzystanie ze słuchawek, gdy bateria jest rozładowana lub funkcja Bluetooth® jest niedostępna. W tym trybie odtwarzaniem należy sterować bezpośrednio z urządzenia.

Rozwiązywanie problemów:

Słuchawki nie łączą się z urządzeniem:

1. Wyłącz słuchawki.
2. Uruchom ponownie swoje urządzenie.
3. Włącz słuchawki.
4. Spróbuj ponownie przeprowadzić parowanie.

Przyciski słuchawek nie działają:

1. Wyłącz słuchawki, a następnie włącz je ponownie.

Jeśli którykolwiek z tych problemów nadal występuje, słuchawki mogą wymagać naładowania.

Instrukcje dotyczące ładowania znajdują się na stronie 6.

Jeśli ładowanie i ponowne parowanie nie rozwiąże problemu, urządzenie może być wadliwe.

Instrukcje ładowania:

Podłącz kabel do ładowania USB Typu C do portu ładowania znajdującego się na spodzie prawej słuchawki.

Podłącz kabel do standardowego gniazda USB o mocy 5V/1A lub wyższej.

Gdy podłączysz słuchawki do mechanizmu ładowania, wskaźnik LED zaświeci się na czerwono.

Oznacza to, że wewnętrzna bateria jest ładowana.

Kiedy wskaźnik LED zmieni kolor na niebieski, oznacza to, że słuchawki są w pełni naładowane i gotowe do użycia.

Po pełnym naładowaniu odłącz kabel do ładowania od źródła zasilania.



Minimalna moc ładowania: 0,175 W

Maksymalna moc ładowania: 1,5 W

W zestawie brak dołączonej ładowarki. Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalne 0,175 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 1,5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.



Safety Notes

- Do not hit or crush the device.
- Avoid contact with benzene, solvents, and other chemicals.
- Do not use near strong electromagnetic or electrical fields.
- Avoid direct sunlight and heating devices.
- Do not disassemble, repair, or modify the device.
- Do not listen to music at high volume for prolonged periods to prevent hearing damage.
- Do not clean the device with water or submerge it in water. Misuse of the device voids the warranty—keep this in mind! Clean the device with a damp cloth.
- Using the device with low battery levels may cause disruptions. Keep the device charged regularly.
- Bluetooth is compatible with most popular smartphones and tablets; however, certain features may not be supported depending on the device or application.

Package Contents

- Wireless headphones
- USB charging cable
- 3.5 mm audio cable
- User manual

Specifications

- **Bluetooth® Version:** 5.4
- **Speaker Driver:** 40 mm
- **Sensitivity:** 110±3 dB
- **Operating Range:** 10 m
- **Charging Port:** USB Type-C
- **Frequency Response:** 20 Hz – 20 kHz
- **Built-in Battery:** 400 mAh lithium-ion (rechargeable)
- **Charging Time:** 2 hours
- **Talk/Music Time:** Up to 30 hours
- **Charging Cable Length:** 30 cm
- **Maximum Transmitter Power (E.I.R.P):** ≤20 dBm
- **Frequency Range:** 2400 MHz – 2483.5 MHz

Note:

After pairing, the headphones will automatically recognize your device, so there is no need to set up pairing again.

- ① Power On/Off
- ② These controls and ports are located on the right earcup:
- ③ Next Track / Volume Up, ④ Previous Track / Volume Down, ⑤ Play/Pause, ⑥ Microphone,
- ⑦ USB Type-C Charging Port, ⑧ 3.5 mm AUX Port, ⑨ Indicator Light

Before Using the Device

Fully charge the headphones. Place them on your head and adjust accordingly. Hold down the power button until the LED indicator flashes red and blue.

Pairing

1. Open the Bluetooth® settings on your mobile device.
2. Enable Bluetooth® on your device.
3. From the list of available Bluetooth® devices, select **Tracer M1**.
4. When successfully paired, the LED indicator will glow solid blue.

Button Functions

- **Long Press** the power button: Turn the headphones on or off.
- **Short Press** the Play/Pause button: Play or pause music.
-

Button Functions During Calls and Playback

- **Answering Calls:** When a call comes in, press the Play/Pause button briefly to answer, and press again to end the call.
- **Track Navigation:** Hold the Next Track button to skip to the next track. Short press to increase volume.
- **Return to Previous Track:** Hold the Previous Track button to go back to the previous track. Short press to decrease volume.

3.5 mm AUX Cable

The cable allows you to use the headphones when the battery is low or Bluetooth® is unavailable. Playback must be controlled directly from the device in this mode.

Troubleshooting

Headphones do not pair with a device:

1. Turn off the headphones.
2. Restart your device.
3. Turn on the headphones.
4. Try pairing again.

Headphone buttons are unresponsive:

1. Turn off the headphones, then turn them back on.

If these problems persist, the headphones may need to be charged. Refer to the charging instructions on page 6.

If charging and re-pairing do not resolve the issue, the device may be defective.

Charging Instructions

Connect the USB Type-C charging cable to the port on the bottom of the right earcup.

Plug the cable into a standard USB 5V/1A (or higher) power source.

When the headphones are connected to a charger, the LED indicator will glow red, indicating the internal battery is charging.

When the LED indicator turns blue, the headphones are fully charged and ready for use.

Once fully charged, unplug the charging cable from the power source.

Charging Requirements



Minimum Charging Power: 0.175 W

Maximum Charging Power: 1.5 W

The charger is not included in the package.

To achieve optimal charging speed, ensure the charger provides between the minimum 0.175 W and the maximum 1.5 W required by the device.



Bezpečnostní upozornění

- Nesmí se udeřit ani drtit zařízení.
- Vyvarujte se kontaktu s benzenem, rozpouštědly a jinými chemikáliemi.
- Nepoužívejte v blízkosti silných elektromagnetických nebo elektrických polí.
- Vyvarujte se přímého slunečního záření a topných zařízení.
- Zařízení nerozebírejte, neopravujte a nemodifikujte.
- Neposlouchejte hudbu při vysoké hlasitosti po dlouhou dobu, abyste předešli poškození sluchu.
- Zařízení nečistěte vodou ani jej neponořujte do vody. Používání zařízení v rozporu s jeho určením ruší záruku. Mějte to na paměti! Čistěte zařízení vlhkým hadříkem.
- Při používání zařízení s nízkým napětím může dojít k rušení. Zařízení pravidelně nabíjejte.
- Bluetooth je kompatibilní s většinou populárních chytrých telefonů a tabletů, ale v závislosti na zařízení nebo aplikaci nemusí podporovat některé funkce.

Obsah balení:

- Bezdrátová sluchátka
- USB nabíjecí kabel
- Audio kabel 3,5 mm
- Uživatelská příručka

Specifikace:

- Verze Bluetooth®: 5.4
- Reprodukční měnič: 40 mm
- Citlivost: 110±3 dB
- Dosah: 10 m
- Nabíjecí port: USB Type-C
- Frekvenční rozsah: 20 Hz – 20 kHz
- Vestavěná baterie: lithiová, 400 mAh (nabíjecí)
- Doba nabíjení: 2 hodiny
- Doba hovoru/přehrávání: Až 30 hodin
- Délka nabíjecího kabelu: 30 cm
- Maximální výkon vysílače (E.I.R.P.): ≤20 dBm
- Frekvenční rozsah: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Poznámka:

Po spárování sluchátka automaticky rozpoznají vaše zařízení, není nutné znovu nastavovat párování.

- ① Zapnutí/Vypnutí
- ② Tyto ovládací prvky a porty se nacházejí na pravé mušli:
- ③ Další skladba / Zvýšení hlasitosti, ④ Předchozí skladba / Snížení hlasitosti,
- ⑤ Přehrávání/Pauza, ⑥ Mikrofon, ⑦ USB Type-C nabíjecí port, ⑧ AUX port 3,5 mm,
- ⑨ Kontrolka

Před použitím zařízení:

Plně nabijte sluchátka. Nasadte si je na hlavu a přizpůsobte si je. Podržte tlačítko napájení, dokud kontrolka LED nezačne blikat červeně a modře.

Párování:

1. Otevřete nastavení Bluetooth® na svém mobilním zařízení.
2. Zapněte Bluetooth® na svém zařízení.
3. V seznamu dostupných zařízení Bluetooth® vyberte Tracer M1.
4. Po úspěšném párování kontrolka LED trvale svítí modře.

Funkce tlačítek:

- Dlouhým stisknutím tlačítka napájení: Zapnutí/Vypnutí sluchátek.
- Krátkým stisknutím tlačítka Přehrávání/Pauza: Přehrávání nebo pozastavení hudby.

Funkce tlačítek během hovorů a přehrávání:

- Přijetí hovorů: Když přijde hovor, krátce stiskněte tlačítko Přehrávání/Pauza pro přijetí a stiskněte znovu pro ukončení hovoru.
- Přeskakování skladeb: Podržte tlačítko Další skladba pro přechod na další skladbu. Krátce stiskněte pro zvýšení hlasitosti.
- Návrat na předchozí skladbu: Podržte tlačítko Předchozí skladba pro návrat na předchozí skladbu. Krátce stiskněte pro snížení hlasitosti.

Kabel AUX 3,5 mm:

Kabel umožňuje použití sluchátek, když je baterie vybitá nebo Bluetooth® není dostupné. V tomto režimu ovládání přehrávání probíhá přímo z vašeho zařízení.

Řešení problémů:**Sluchátka se nepřipojují k zařízení:**

1. Vypněte sluchátka.
2. Restartujte své zařízení.
3. Zapněte sluchátka.
4. Zkuste znovu provést párování.

Tlačítka sluchátek nefungují:

1. Vypněte sluchátka a znovu je zapněte.

Pokud některý z těchto problémů přetrvává, sluchátka mohou vyžadovat nabití. Pokyny k nabíjení najdete na straně 6.

Pokud nabíjení a opětovné párování problém nevyřeší, zařízení může být vadné.

Pokyny k nabíjení:

Připojte USB Type-C nabíjecí kabel k nabíjecímu portu na spodní straně pravé mušle.

Připojte kabel ke standardnímu USB portu s výkonem 5V/1A nebo vyšším.

Po připojení sluchátek k nabíječce se LED kontrolka rozsvítí červeně. To znamená, že interní baterie se nabíjí.

Když LED kontrolka změní barvu na modrou, znamená to, že sluchátka jsou plně nabitá a připravena k použití.

Po úplném nabití odpojte nabíjecí kabel od zdroje napájení.



Minimální výkon nabíjení: 0,175 W

Maximální výkon nabíjení: 1,5 W

Nabíječka není součástí balení.

Výkon nabíječky musí být mezi minimální hodnotou 0,175 W a maximální hodnotou 1,5 W, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.



Bezpečnostné pokyny

- Neudierajte ani nestláčajte zariadenie.
- Zabráňte kontaktu s benzénom, rozpúšťadlami a inými chemikáliami.
- Nepoužívajte v blízkosti silných elektromagnetických alebo elektrických polí.
- Vyhňte sa priamemu slnečnému žiareniu a vykurovacím zariadeniam.
- Neotvárajte, neopravujte a nemodifikujte zariadenie.
- Nepočúvajte hudbu na vysokej hlasitosti počas dlhého času, aby ste predišli poškodeniu sluchu.
- Nečistite zariadenie vodou a neponárajte ho do vody. Používanie zariadenia v rozpore s jeho určením ruší záruku. Majte to na pamäti! Zariadenie čistite vlhkou handričkou.
- Pri používaní zariadenia pri nízkom napätí môže dochádzať k rušeniu. Pravidelne zariadenie nabíjajte.
- Bluetooth je kompatibilný s väčšinou populárnych smartfónov a tabletov, ale v závislosti od zariadenia alebo aplikácie nemusí podporovať niektoré funkcie.

Obsah balenia:

- Bezdrôtové slúchadlá
- USB nabíjací kábel
- 3,5 mm audio kábel
- Používateľská príručka

Technické špecifikácie:

- Bluetooth® verzia: 5.4
- Reprodukčný menič: 40 mm
- Citlivosť: 110±3 dB
- Dosah: 10 m
- Nabíjací port: USB Type-C
- Frekvenčná odozva: 20 Hz – 20 kHz
- Vstavaná batéria: 400 mAh lítium-iónová (nabíjateľná)
- Doba nabíjania: 2 hodiny
- Doba hovoru/prehrávania hudby: Až 30 hodín
- Dĺžka nabíjacieho kábla: 30 cm
- Maximálny výkon vysielateľa (E.I.R.P): ≤20 dBm
- Pracovná frekvencia: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Poznámka:

Po spárovaní slúchadlá automaticky rozpoznajú vaše zariadenie, nie je potrebné nastavovať párovanie znova.

- ① Zapnutie/Vypnutie
- ② Tieto ovládacie prvky a porty sa nachádzajú na pravej mušli:
- ③ Ďalšia skladba / Zvyšovanie hlasitosti, ④ Predchádzajúca skladba / Znižovanie hlasitosti,
- ⑤ Prehrávanie/Pauza, ⑥ Mikrofón, ⑦ Nabíjací port USB Type-C, ⑧ AUX port 3,5 mm,
- ⑨ Kontrolka

Pred použitím zariadenia:

Plne nabite slúchadlá. Nasaďte si ich na hlavu a prispôbte si ich. Podržte tlačidlo napájania, kým LED kontrolka nezačne blikať červeno a modro.

Párovanie:

1. Otvorte nastavenia Bluetooth® na svojom mobilnom zariadení.
2. Zapnite Bluetooth® na svojom zariadení.
3. V zozname dostupných Bluetooth® zariadení vyberte Tracer M1.
4. Po úspešnom spárovaní bude LED kontrolka trvalo svietiť modro.

Funkcie tlačidiel:

- Dlhé stlačenie tlačidla napájania: Zapnutie/Vypnutie slúchadiel.
- Krátke stlačenie tlačidla Prehrávanie/Pauza: Prehrávanie alebo pozastavenie hudby.

Funkcie tlačidiel počas hovorov a prehrávania:

- Prijatie hovoru: Pri prichádzajúcom hovore krátko stlačte tlačidlo Prehrávanie/Pauza na prijatie hovoru, stlačte znova na ukončenie hovoru.
- Prepínanie skladieb: Podržte tlačidlo Ďalšia skladba na preskočenie na ďalšiu skladbu. Krátko stlačte na zvýšenie hlasitosti.
- Návrat na predchádzajúcu skladbu: Podržte tlačidlo Predchádzajúca skladba na návrat. Krátko stlačte na zníženie hlasitosti.

3,5 mm AUX kábel:

Kábel umožňuje používanie slúchadiel, keď je batéria vybitá alebo Bluetooth® nie je dostupný. V tomto režime je prehrávanie ovládané priamo z vášho zariadenia.

Riešenie problémov:**Slúchadlá sa nepripájajú k zariadeniu:**

1. Vypnite slúchadlá.
2. Reštartujte svoje zariadenie.
3. Zapnite slúchadlá.
4. Skúste znova spárovať zariadenie.

Tlačidlá slúchadiel nefungujú:

1. Vypnite slúchadlá a znova ich zapnite.

Ak problém pretrváva, slúchadlá môžu vyžadovať nabitie. Pokyny na nabíjanie nájdete na strane 6.

Ak nabíjanie a opätovné párovanie problém nevyriešia, zariadenie môže byť chybné.

Pokyny na nabíjanie:

Pripojte USB Type-C nabíjací kábel k nabíjacímu portu na spodnej časti pravej mušle.

Pripojte kábel k štandardnému USB portu s výkonom 5V/1A alebo vyšším.

Keď pripojíte slúchadlá k nabíjačke, LED kontrolka sa rozsvieti na červeno, čo znamená, že vnútorná batéria sa nabíja.

Keď LED kontrolka zmení farbu na modrú, znamená to, že slúchadlá sú plne nabité a pripravené na používanie.

Po úplnom nabití odpojte nabíjací kábel od zdroja napájania.



Minimálny výkon nabíjania: 0,175 W

Maximálny výkon nabíjania: 1,5 W

Nabíjačka nie je súčasťou balenia.

Výkon nabíjačky musí byť v rozmedzí 0,175 W a 1,5 W, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.



Biztonsági megjegyzések

- Ne üsse meg és ne nyomja össze a készüléket.
- Kerülje a készülék érintkezését benzollal, oldószerekkel és más vegyi anyagokkal.
- Ne használja erős elektromágneses vagy elektromos mezők közelében.
- Kerülje a közvetlen napfényt és a fűtőberendezéseket.
- Ne szerelje szét, ne javítsa és ne módosítsa a készüléket.
- Ne hallgasson zenét túl magas hangerőn hosszú ideig, hogy elkerülje a halláskárosodást.
- Ne tisztítsa a készüléket vízzel, és ne merítse vízbe. A készülék rendeltetésellenes használata a garancia elvesztését eredményezi. Ezt tartsa szem előtt! A készüléket nedves ruhával tisztítsa.
- Alacsony feszültség esetén működési zavarok léphetnek fel. Rendszeresen töltsse fel a készüléket.
- A Bluetooth kompatibilis a legtöbb okostelefonnal és táblagéppel, de az eszköztől vagy az alkalmazástól függően bizonyos funkciók nem támogatottak.

A csomag tartalma:

- Vezeték nélküli fejhallgató
- USB töltőkábel
- 3,5 mm-es audiokábel
- Használati útmutató

Műszaki adatok:

- Bluetooth® verzió: 5.4
- Hangszóró meghajtó: 40 mm
- Érzékenység: 110±3 dB
- Hatótáv: 10 m
- Töltőport: USB Type-C
- Frekvenciaátvitel: 20 Hz – 20 kHz
- Beépített akkumulátor: 400 mAh lítium-ion (újratölthető)
- Töltési idő: 2 óra
- Beszélgetési/zenelejátszási idő: Akár 30 óra
- Töltőkábel hossza: 30 cm
- Maximális adóteljesítmény (E.I.R.P): ≤20 dBm
- Működési frekvenciasáv: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Megjegyzés:

Párosítás után a fejhallgató automatikusan felismeri az eszközét, nincs szükség új párosításra.

- ① Bekapcsolás/Kikapcsolás
- ② A vezérlőelemek és portok a jobb fülkagylón találhatóak:
- ③ Következő szám / Hangerő növelése, ④ Előző szám / Hangerő csökkentése, ⑤ Lejátszás/ Szünet, ⑥ Mikrofon, ⑦ USB Type-C töltőport, ⑧ 3,5 mm-es AUX port, ⑨ Jelzőfény

A készülék használata előtt:

Töltsse fel teljesen a fejhallgatót. Helyezze a fejére, és állítsa be kényelmesen. Tartsa lenyomva a bekapcsológombot, amíg a LED jelzőfény pirosan és kéken nem villog.

Párosítás:

1. Nyissa meg az eszközén a Bluetooth® beállításokat.
2. Kapcsolja be a Bluetooth® funkciót.
3. A rendelkezésre álló eszközök listáján válassza ki a Tracer M1-et.
4. Sikeres párosítás esetén a LED jelzőfény folyamatosan kéken világít.

Gombfunkciók:

- Bekapcsológomb hosszú megnyomása: Fejhallgató be- vagy kikapcsolása.
- Lejátszás/Szünet gomb rövid megnyomása: Lejátszás vagy szünet.

Gombfunkciók hívások és lejátszás közben:

- Hívás fogadása: Bejövő hívás esetén nyomja meg röviden a Lejátszás/Szünet gombot a fogadáshoz, majd ismét nyomja meg a befejezéshez.
- Számok váltása: Tartsa lenyomva a Következő szám gombot a következő számra lépéshez. Rövid nyomás a hangerő növeléséhez.
- Visszalépés az előző számra: Tartsa lenyomva az Előző szám gombot a visszalépéshez. Rövid nyomás a hangerő csökkentéséhez.

3,5 mm-es AUX kábel:

A kábel lehetővé teszi a fejhallgató használatát, amikor az akkumulátor lemerült, vagy a Bluetooth® nem elérhető. Ebben az üzemmódban a lejátszást közvetlenül az eszközről kell vezérelni.

Hibaelhárítás:**A fejhallgató nem csatlakozik az eszközhöz:**

1. Kapcsolja ki a fejhallgatót.
2. Indítsa újra az eszközt.
3. Kapcsolja be a fejhallgatót.
4. Próbálja meg újra a párosítást.

A fejhallgató gombjai nem működnek:

1. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be a fejhallgatót.

Ha a probléma továbbra is fennáll, a fejhallgatót fel kell tölteni. A töltési utasításokat a 6. oldalon találja.

Ha a töltés és az újrapárosítás nem oldja meg a problémát, az eszköz hibás lehet.

Töltési utasítások:

Csatlakoztassa az USB Type-C töltőkábelt a jobb fülkagyló alján található töltőporthoz.

Csatlakoztassa a kábelt egy szabványos 5V/1A vagy nagyobb teljesítményű USB porthoz.

Amikor a fejhallgatót a töltőhöz csatlakoztatja, a LED jelzőfény pirosan világít, jelezve, hogy az akkumulátor töltődik.

Amikor a LED jelzőfény kékre vált, a fejhallgató teljesen feltöltött és használatra kész.

Teljes töltés után húzza ki a töltőkábelt az áramforrásból.



Minimális töltési teljesítmény: 0,175 W

Maximális töltési teljesítmény: 1,5 W

A csomag nem tartalmaz töltőt.

A töltő teljesítményének 0,175 W és 1,5 W között kell lennie, hogy elérje a maximális töltési sebességet.

Бележки за безопасност

- Не удряйте и не притискайте устройството.
- Избягвайте контакт с бензен, разтворители и други химикали.
- Не използвайте в близост до силни електромагнитни или електрически полета.
- Избягвайте пряка слънчева светлина и отоплителни уреди.
- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не модифицирайте устройството.
- Не слушайте музика на висока сила на звука за дълги периоди, за да избегнете увреждане на слуха.
- Не почиствайте устройството с вода и не го потапяйте във вода. Използването на устройството в противоречие с предназначението му води до анулиране на гаранцията. Почиствайте устройството с влажна кърпа.
- При използване на устройството при ниско напрежение може да възникнат смущения. Зареждайте устройството редовно.
- Bluetooth е съвместим с повечето популярни смартфони и таблети, но в зависимост от устройството или приложението някои функции може да не се поддържат.

Съдържание на опаковката:

- Безжични слушалки
- USB кабел за зареждане
- 3,5 мм аудио кабел
- Ръководство за употреба

Спецификации:

- Версия на Bluetooth®: 5.4
- Драйвер на високоговорителя: 40 мм
- Чувствителност: 110±3 dB
- Обхват: 10 м
- Порт за зареждане: USB Type-C
- Честотен обхват: 20 Hz – 20 kHz
- Вградена батерия: 400 mAh литиево-йонна (презареждаема)
- Време за зареждане: 2 часа
- Време за разговори/възпроизвеждане на музика: До 30 часа
- Дължина на кабела за зареждане: 30 см
- Максимална мощност на предавателя (E.I.R.P): ≤20 dBm
- Честотен диапазон на работа: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Забележка:

След вдвояване слушалките автоматично разпознават вашето устройство, не е необходимо повторно вдвояване.

- ① Включване/Изключване
- ② Тези бутони и портове се намират на дясната слушалка:
- ③ Следваща песен / Увеличаване на звука, ④ Предишна песен / Намаляване на звука,
- ⑤ Възпроизвеждане/Пауза, ⑥ Микрофон, ⑦ USB Type-C порт за зареждане,
- ⑧ 3,5 мм AUX порт, ⑨ Индикаторна светлина

Преди да използвате устройството:

Напълно заредете слушалките. Поставете ги на главата си и ги настройте според вашите предпочитания. Задръжте бутона за захранване, докато индикаторът LED започне да мига в червено и синьо.

Сдвояване:

1. Отворете настройките за Bluetooth® на вашето мобилно устройство.
2. Включете Bluetooth® на устройството си.
3. В списъка с налични Bluetooth® устройства изберете Tracer M1.
4. След успешно сдвояване индикаторът LED ще светне в постоянно синьо.

Функции на бутоните:

- Задръжане на бутона за захранване: Включване/Изключване на слушалките.
- Кратко натискане на бутона за Възпроизвеждане/Пауза: Възпроизвеждане или пауза на музика.

Функции на бутоните по време на разговори и възпроизвеждане:

- Отговор на обаждане: При входящо повикване натиснете кратко бутона за Възпроизвеждане/Пауза, за да отговорите, и натиснете отново, за да затворите.
- Превключване на песни: Задръжте бутона за Следваща песен, за да преминете към следващата песен. Кратко натискане увеличава звука.
- Връщане към предишна песен: Задръжте бутона за Предишна песен, за да се върнете към предишната песен. Кратко натискане намалява звука.

3,5 мм AUX кабел:

Кабелът позволява използване на слушалките, когато батерията е изтощена или Bluetooth® не е наличен. В този режим управлението на възпроизвеждането се извършва директно от вашето устройство.

Отстраняване на проблеми:**Слушалките не се свързват с устройството:**

1. Изключете слушалките.
2. Рестартирайте устройството си.
3. Включете слушалките.
4. Опитайте отново да ги сдвоите.

Бутоните на слушалките не работят:

1. Изключете слушалките и ги включете отново.

Ако проблемът продължава, слушалките може да се нуждаят от зареждане. Инструкции за зареждане ще намерите на страница 6.

Ако зареждането и повторното сдвояване не решат проблема, устройството може да е дефектно.

Инструкции за зареждане:

Свържете USB Type-C кабела за зареждане към порта за зареждане, разположен в долната част на дясната слушалка.

Свържете кабела към стандартен USB порт с мощност 5V/1A или по-голяма.

Когато свържете слушалките към зарядното устройство, LED индикаторът ще светне в червено, което означава, че батерията се зарежда.

Когато LED индикаторът стане син, слушалките са напълно заредени и готови за употреба. След пълно зареждане изключете кабела от източника на захранване.



Минимална мощност на зареждане: 0,175 W

Максимална мощност на зареждане: 1,5 W

Зарядното устройство не е включено в комплекта.

Мощността на зарядното устройство трябва да бъде между 0,175 W и 1,5 W, за да се постигне максимална скорост на зареждане.



Drošības norādījumi

- Neizdariet triecienus un nespiediet ierīci.
- Izvairieties no saskares ar benzīnu, šķīdinātājiem un citām ķīmikālijām.
- Nelietojiet ierīci spēcīgu elektromagnētisko vai elektrisko lauku tuvumā.
- Izvairieties no tiešiem saules stariem un sildierīcēm.
- Neizjauciet, nelabojiet un nemodificējiet ierīci.
- Neklausieties mūziku ar augstu skaļumu ilgstoši, lai izvairītos no dzirdes bojājumiem.
- Netīriet ierīci ar ūdeni un neiegremdējiet to ūdenī. Ierīces izmantošana neatbilstoši tās paredzētajam mērķim anulē garantiju. Ierīci tīriet ar mitru drānu.
- Zema sprieguma apstākļos ierīce var darboties ar traucējumiem. Regulāri uzlādējiet ierīci.
- Bluetooth ir saderīgs ar vairumu populāro viedtālrunu un planšetdatoru, taču, atkarībā no ierīces vai lietotnes, dažas funkcijas var nebūt pieejamas.

Komplektācija:

- Bezvadu austiņas
- USB uzlādes kabelis
- 3,5 mm audio kabelis
- Lietotāja rokasgrāmata

Tehniskā specifikācija:

- Bluetooth® versija: 5.4
- Skaļruņu draiveris: 40 mm
- Jutība: 110+3 dB
- Darbības diapazons: 10 m
- Uzlādes ports: USB Type-C
- Frekvenču diapazons: 20 Hz – 20 kHz
- Iebūvēta baterija: 400 mAh litija jonu (uzlādējama)
- Uzlādes laiks: 2 stundas
- Sarunu/mūzikas atskaņošanas laiks: līdz 30 stundām
- Uzlādes kabeļa garums: 30 cm
- Maksimālā raidītāja jauda (E.I.R.P): ≤20 dBm
- Darba frekvenču diapazons: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Piezīme:

Pēc savienošanas austiņas automātiski atpazīs jūsu ierīci, un atkārtota savienošana nebūs nepieciešama.

- ① Ieslēgšana/Izslēgšana
- ② Šīs vadības pogas un porti atrodas uz labās austiņas:
- ③ Nākamā dziesma / Skaļuma palielināšana, ④ Iepriekšējā dziesma / Skaļuma samazināšana,
- ⑤ Atskaņot/Pauzēt, ⑥ Mikrofons, ⑦ USB Type-C uzlādes ports, ⑧ 3,5 mm AUX ports,
- ⑨ Indikatora gaismā

Pirms ierīces lietošanas:

Pilnībā uzlādējiet austiņas. Uzlieciet tās uz galvas un pielāgojiet atbilstoši savām vajadzībām. Turiet nospiestu barošanas pogu, līdz LED indikators sāk mirgot sarkanā un zilā krāsā.

Savienošana:

1. Atveriet Bluetooth® iestatījumus savā mobilajā ierīcē.
2. Ieslēdziet Bluetooth® savā ierīcē.
3. Pieejamo Bluetooth® ierīču sarakstā izvēlieties Tracer M1.
4. Pēc veiksmīgas savienošanas LED indikators iedegsies zilā krāsā.

Pogu funkcijas:

- Ilgstoša barošanas pogas nospiešana: Austiņu ieslēgšana/izslēgšana.
- Īsa pogas Atskaņot/Pauzēt nospiešana: Mūzikas atskaņošana vai apturēšana.

Pogu funkcijas zvanu un atskaņošanas laikā:

- Zvanu pieņemšana: Saņemot zvanu, īsi nospiediet pogu Atskaņot/Pauzēt, lai atbildētu, un vēlreiz nospiediet, lai pārtrauktu zvanu.
- Dziesmu pārslēgšana: Turiet nospiestu pogu Nākamā dziesma, lai pārietu uz nākamo dziesmu. Īsa nospiešana palielina skaļumu.
- Atgriešanās pie iepriekšējās dziesmas: Turiet nospiestu pogu Iepriekšējā dziesma, lai atgrieztos pie iepriekšējās dziesmas. Īsa nospiešana samazina skaļumu.

3,5 mm AUX kabelis:

Kabelis ļauj izmantot austiņas, kad baterija ir izlādējusies vai Bluetooth® nav pieejams. Šajā režīmā atskaņošana tiek kontrolēta tieši no jūsu ierīces.

Problēmu novēršana:**Austiņas nesavienojas ar ierīci:**

1. Izslēdziet austiņas.
2. Restartējiet savu ierīci.
3. Ieslēdziet austiņas.
4. Mēģiniet vēlreiz savienot ierīces.

Austiņu pogas nedarbojas:

1. Izslēdziet austiņas un ieslēdziet tās vēlreiz.

Ja problēma saglabājas, iespējams, austiņas ir jāuzlādē. Uzlādes instrukcijas skatiet 6. lappusē.

Ja uzlāde un atkārtota savienošana problēmu neatrisina, ierīce var būt bojāta.

Uzlādes instrukcijas:

Pievienojiet USB Type-C uzlādes kabeli portam, kas atrodas labās austiņas apakšā.

Pievienojiet kabeli standarta USB portam ar jaudu 5V/1A vai lielāku.

Kad austiņas ir pievienotas lādētājam, LED indikators iedegsies sarkanā krāsā, norādot, ka iekšējā baterija tiek uzlādēta.

Kad LED indikators kļūst zils, tas nozīmē, ka austiņas ir pilnībā uzlādētas un gatavas lietošanai.

Pēc pilnīgas uzlādes atvienojiet uzlādes kabeli no barošanas avota.



Minimālā uzlādes jauda: 0,175 W

Maksimālā uzlādes jauda: 1,5 W

Lādētājs komplektā nav iekļauts.

Lādētāja jaudai jābūt no 0,175 W līdz 1,5 W, lai sasniegtu maksimālo uzlādes ātrumu.



Saugos pastabos

- Nesumuškite ir nespauskite įrenginio.
- Venkite kontakto su benzenu, tirpikliais ir kitomis cheminėmis medžiagomis.
- Nenaudokite įrenginio stiprių elektromagnetinių ar elektrinių laukų aplinkoje.
- Venkite tiesioginių saulės spindulių ir šildymo įrenginių.
- Neardykite, netaisykite ir nemodifikuokite įrenginio.
- Neklausykite muzikos per garsiai ir ilgą laiką, kad išvengtumėte klausos pažeidimo.
- Nevalykite įrenginio vandeniu ir nemerkite jo į vandenį. Netinkamas įrenginio naudojimas panaikina garantiją. Valykite įrenginį drėgna šluoste.
- Naudojant įrenginį esant žemai įtampai, gali atsirasti trikdžių. Reguliariai įkraukite įrenginį.
- Bluetooth suderinamas su dauguma populiarių išmaniųjų telefonų ir planšetinių kompiuterių, tačiau, priklausomai nuo įrenginio ar programėlės, kai kurios funkcijos gali neveikti.

Komplektacija:

- Belaidės ausinės
- USB įkrovimo laidas
- 3,5 mm garso laidas
- Naudotojo vadovas

Techninės specifikacijos:

- Bluetooth® versija: 5.4
- Garsiakalbio draiveris: 40 mm
- Jautrumas: 110±3 dB
- Veikimo atstumas: 10 m
- Įkrovimo jungtis: USB Type-C
- Dažnių diapazonas: 20 Hz – 20 kHz
- Integruota baterija: 400 mAh ličio jonų (įkraunama)
- Įkrovimo laikas: 2 valandos
- Pokalbių/muzikos klausymo laikas: iki 30 valandų
- Įkrovimo laido ilgis: 30 cm
- Maksimali siųstuvo galia (E.I.R.P): ≤20 dBm
- Darbinis dažnių diapazonas: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Pastaba:

Po susiejimo ausinės automatiškai atpažins jūsų įrenginį, todėl nereikės susieti iš naujo.

- ① Įjungimas/Išjungimas
- ② Šie valdikliai ir jungtys yra dešinėje ausinėje:
- ③ Kitas takelis / Garso didinimas, ④ Ankstesnis takelis / Garso mažinimas, ⑤ Leisti/Pauzė,
- ⑥ Mikrofonas, ⑦ USB Type-C įkrovimo jungtis, ⑧ 3,5 mm AUX jungtis, ⑨ Indikatoriaus lemputė

Prieš naudojant įrenginį:

Pilnai įkraukite ausines. Užsidėkite jas ant galvos ir sureguliuokite pagal poreikius. Laikykite įjungimo mygtuką, kol LED indikatorius pradės mirksėti raudonai ir mėlynai.

Susiejimas:

1. Atidarykite Bluetooth® nustatymus savo mobiliajame įrenginyje.
2. Įjunkite Bluetooth® savo įrenginyje.
3. Prieinamų Bluetooth® įrenginių sąrašė pasirinkite Tracer M1.
4. Sėkmingai susiejus LED indikatorius nuolat švies mėlynai.

Mygtukų funkcijos:

- Ilgai laikykite įjungimo mygtuką: Įjungti/Išjungti ausines.
- Trumpai paspauskite mygtuką Leisti/Pauzė: Pradėti arba sustabdyti muzikos atkūrimą.

Mygtukų funkcijos skambučių ir atkūrimo metu:

- Atsakyti į skambutį: Gavę skambutį, trumpai paspauskite mygtuką Leisti/Pauzė, kad atsiliptumėte, o dar kartą paspauskite, kad užbaigtumėte pokalbį.
- Pakeisti takelį: Laikykite mygtuką Kitas takelis, kad pereitumėte prie kito takelio. Trumpai paspauskite, kad padidintumėte garsą.
- Grįžti prie ankstesnio takelio: Laikykite mygtuką Ankstesnis takelis, kad grįžtumėte prie ankstesnio. Trumpai paspauskite, kad sumažintumėte garsą.

3,5 mm AUX laidas:

Laidas leidžia naudoti ausines, kai baterija yra išsikrovusi arba Bluetooth® nėra prieinamas. Šiuo režimu atkūrimas valdomas tiesiogiai iš jūsų įrenginio.

Trikčių šalinimas:**Ausinės nesusijungia su įrenginiu:**

1. Išjunkite ausines.
2. Iš naujo paleiskite savo įrenginį.
3. Įjunkite ausines.
4. Pabandykite dar kartą susieti.

Ausinių mygtukai neveikia:

1. Išjunkite ausines ir vėl jas įjunkite.

Jei problema išlieka, ausines gali tekti įkrauti. Įkrovimo instrukcijas rasite 6 puslapyje.

Jei įkrovimas ir pakartotinis susiejimas problemos neišsprendžia, įrenginys gali būti sugedęs.

Įkrovimo instrukcijos:

Prijunkite USB Type-C įkrovimo laidą prie įkrovimo jungties, esančios dešinės ausinės apačioje.

Prijunkite laidą prie standartinio USB prievado, kurio įtampa yra 5V/1A ar didesnė.

Kai prijungsite ausines prie įkroviklio, LED indikatorius užsidegs raudonai, nurodydamas, kad vidinė baterija kraunasi.

Kai LED indikatorius pasidaro mėlynas, tai reiškia, kad ausinės pilnai įkrautos ir paruoštos naudoti.

Pilnai įkrovę, atjunkite įkrovimo laidą nuo maitinimo šaltinio.



Minimali įkrovimo galia: 0,175 W

Maksimali įkrovimo galia: 1,5 W

Įkroviklis komplekte nepriedamas.

Įkroviklio galia turi būti nuo 0,175 W iki 1,5 W, kad būtų pasiektas maksimalus įkrovimo greitis.



Ohutusosalased märkused

- Ärge lööge ega pigistage seadet.
- Vältige kokkupuudet benseeni, lahustite ja teiste kemikaalidega.
- Ärge kasutage seadet tugevate elektromagnetiliste või elektriliste väljade läheduses.
- Vältige otsest päikesevalgust ja küttekehi.
- Ärge seadmeid lahti võtke, parandage ega modifitseerige.
- Ärge kuulake muusikat liiga valjult ja pikka aega, et vältida kuulmiskahjustusi.
- Ärge puhastage seadet veega ega kastke seda vette. Seadme väärkasutamine tühistab garantii. Puhastage seadet niiske lapiga.
- Madala pingega korral võib esineda häireid. Laadige seadet regulaarselt.
- Bluetooth ühildub enamiku populaarsete nutitelefonide ja tahvelarvutitega, kuid sõltuvalt seadmest või rakendusest ei pruugi kõik funktsioonid töötada.

Pakendi sisu:

- Juhtmevabad kõrvaklapid
- USB laadimiskaabel
- 3,5 mm audiokaabel
- Kasutusjuhend

Tehnilised andmed:

- Bluetooth® versioon: 5.4
- Kõlarielement: 40 mm
- Tundlikkus: 110+3 dB
- Tööraadius: 10 m
- Laadimisport: USB Type-C
- Sagedusvahemik: 20 Hz – 20 kHz
- Sisseehitatud aku: 400 mAh liitium-ioon (laetav)
- Laadimisaeg: 2 tundi
- Kõne/muusika esitamise aeg: kuni 30 tundi
- Laadimiskaabli pikkus: 30 cm
- Maksimaalne saatja võimsus (E.I.R.P): ≤20 dBm
- Töö sagedusvahemik: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Märkus:

Pärast sidumist tunnevad kõrvaklapid teie seadme automaatselt ära ja uut sidumist pole vaja.

- ① Seadme sisse-/väljalülitamine
- ① Järgmised juhtnupud ja pordid asuvad paremal kõrvaklapil:
- ① Järgmine lugu / Heli valjemaks, ① Eelmine lugu / Heli vaiksemaks, ① Esita/Paus,
- ① Mikrofon, ① USB Type-C laadimisport, ① 3,5 mm AUX port, ① Indikaatorlamp

Enne seadme kasutamist:

Laadige kõrvaklapid täielikult. Pange need pähe ja reguleerige vastavalt vajadusele. Hoidke toitenuppu all, kuni LED-indikaator hakkab vilkuma punaselt ja siniselt.

Sidumine:

1. Avage oma mobiilseadmes Bluetooth® seadistused.
2. Lülitage Bluetooth® sisse.
3. Valige saadaolevate Bluetooth® seadmete loendist Tracer M1.
4. Kui sidumine on edukas, hakkab LED-indikaator pidevalt siniselt põlema.

Nuppude funktsioonid:

- Toitenupu pika vajutusega: Seadme sisse-/väljalülitamine.
- Nupu Esita/Paus lühike vajutus: Muusika esitamine või peatamine.

Nuppude funktsioonid kõnede ja esitamise ajal:

- Kõnele vastamine: Sissetuleva kõne korral vajutage lühidalt nuppu Esita/Paus, et vastata, ja vajutage uuesti, et kõne lõpetada.
- Lugude vahetamine: Hoidke nuppu Järgmine lugu all, et liikuda järgmise loo juurde. Lühike vajutus suurendab helitugevust.
- Eelmise loo juurde naasmine: Hoidke nuppu Eelmine lugu all, et naasta eelmise loo juurde. Lühike vajutus vähendab helitugevust.

3,5 mm AUX-kaabel:

Kaabel võimaldab kõrvaklappe kasutada, kui aku on tühi või Bluetooth® pole saadaval. Selles režiimis juhitakse esitamist otse teie seadmest.

Törkeotsing:**Kõrvaklapid ei loo ühendust seadmega:**

1. Lülitage kõrvaklapid välja.
2. Taaskäivitage oma seade.
3. Lülitage kõrvaklapid sisse.
4. Proovige seadmeid uuesti siduda.

Kõrvaklappide nupud ei tööta:

1. Lülitage kõrvaklapid välja ja uuesti sisse.

Kui probleem püsib, võib kõrvaklapid vajada laadimist. Laadimisjuhised leiate leheküljelt 6.

Kui laadimine ja uuesti sidumine probleemi ei lahenda, võib seade olla defektne.

Laadimisjuhised:

Ühendage USB Type-C laadimiskaabel laadimisporti, mis asub parema kõrvaklapi allosas.

Ühendage kaabel standardse USB-porti, mille võimsus on 5V/1A või suurem.

Kui ühendate kõrvaklapid laadijaga, süttib LED-indikaator punaselt, mis näitab, et sisemine aku laeb.

Kui LED-indikaator muutub siniseks, tähendab see, et kõrvaklapid on täielikult laetud ja kasutusvalmis.

Kui laadimine on lõpule viidud, eemaldage laadimiskaabel toiteallikast.



Minimaalne laadimisvõimsus: 0,175 W

Maksimaalne laadimisvõimsus: 1,5 W

Laadija ei kuulu komplekti.

Laadija võimsus peab olema vahemikus 0,175 W kuni 1,5 W, et saavutada maksimaalne laadimiskiirus.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product. The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.



tracer®

Producent:

Megabajt sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-798 Warszawa